



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2012/0245(COD)

22.2.2013

ARVAMUS

Esitaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Saaja: arengukomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus (COM(2012)0514 – C7-0303/2012 – 2012/0245(COD))

Arvamuse koostaja: Philippe Boulland

MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon palub vastutaval arengukomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

(2) Vabatahtlik tegevus väljendab solidaarsust konkreetselt ja nähtavalt, kuna selle kaudu saavad inimesed pakkuda teistele oma teadmisi, oskusi ja aega, ilma et neid ajendaks esmajoones rahaline kasu.

Muudatusettepanek

(2) Vabatahtlik tegevus väljendab solidaarsust konkreetselt ja nähtavalt, kuna selle kaudu saavad inimesed pakkuda teistele oma teadmisi, oskusi, ***kogemusi*** ja aega, ilma et neid ajendaks esmajoones rahaline kasu, ***vaid sellele lisaks ka soov vastata täiendavatele humanitaarvajadustele, mis on tekkinud nii inimtegevusest põhjustatud kui ka loodusõnnetuste tagajärjel puhkenud humanitaarkriisides.***

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(2 a) Vabatahtlik töö on paljudes valdkondades tõusuteel, kuid siiski tuleb teadlikkust veelgi suurendada ja tõsta liidu kodanike solidaarsust kriiside ja suurõnnetuste ohvritega kolmandates riikides.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek

(3) Liidu nägemus humanitaarabist (ühine eesmärk, põhimõtted, hea tava ja liidu humanitaarabi andmise ühine raamistik) on esitatud dokumendis „Humanitaarabi valdkonna Euroopa konsensus”. Euroopa konsensuses rõhutatakse liidu kindlat pühendumust toetada ja edendada keskseid humanitaarpõhimõtteid, milleks on humaansus, neutraalsus, erapooletus ja sõltumatus. Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse *EU Aid Volunteers* (edaspidi „ELi humanitaarabi vabatahtlikud”) tegevuses tuleks tugineda humanitaarabi valdkonna Euroopa konsensussele.

Muudatusettepanek

(3) Liidu nägemus humanitaarabist (ühine eesmärk, põhimõtted, hea tava ja liidu humanitaarabi andmise ühine raamistik) on esitatud dokumendis „Humanitaarabi valdkonna Euroopa konsensus”. ***Tuleb suurendada nii teadlikkust ELi humanitaarabist kui ka selle nähtavust kodanike seas, sest liidu humanitaarabi jääb sageli muude rahvusvaheliste organisatsioonide vastava tegevuse varju.*** Euroopa konsensuses rõhutatakse liidu kindlat pühendumust toetada ja edendada keskseid humanitaarpõhimõtteid, milleks on humaansus, neutraalsus, erapooletus ja sõltumatus. Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse *EU Aid Volunteers* (edaspidi „ELi humanitaarabi vabatahtlikud”) tegevuses tuleks tugineda humanitaarabi valdkonna Euroopa konsensussele.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Maailmas aset leidvate humanitaarkriiside hulk, ulatus ja keerulisus on aastate jooksul märkimisväärselt kasvanud. See on suurendanud vajadust tõhusalt, tulemuslikult ja ühtselt tegutsevate ning kolmandate riikide kohalikke kogukondi toetavate humanitaarabi andjate järele, eesmärgiga vähendada nende kogukondade haavatavust ja tugevdada nende katastroofidele vastupanu võimet.

Muudatusettepanek

(5) Maailmas aset leidvate ***loodusõnnetustest ja ka inimtegevusest põhjustatud*** humanitaarkriiside hulk, ulatus ja keerulisus on aastate jooksul märkimisväärselt kasvanud ***ja kahjuks on tõenäoline, et see kasvab veelgi.*** See on suurendanud vajadust ***viivitamata,*** tõhusalt, tulemuslikult ja ühtselt tegutsevate ning kolmandate riikide kohalikke kogukondi toetavate humanitaarabi andjate järele, eesmärgiga vähendada nende kogukondade haavatavust ja tugevdada nende katastroofidele vastupanu võimet.

Muudatusettepanek 5

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6**

Komisjoni ettepanek

(6) Vabatahtlikud saavad humanitaarabioperatsioone tõhustada ja aidata kaasa humanitaarabi professionaliseerumisele, kui nad on valitud, koolitatud ja lähetuseks ettevalmistatud asjakohaselt, nii et neil oleksid abi vajavate inimeste võimalikult tõhusaks aitamiseks olemas vajalikud oskused **ja** pädevused.

Muudatusettepanek

(6) Vabatahtlikud saavad humanitaarabioperatsioone tõhustada ja aidata kaasa humanitaarabi professionaliseerumisele, kui nad on valitud, koolitatud ja lähetuseks ettevalmistatud asjakohaselt, nii et neil oleksid abi vajavate inimeste võimalikult tõhusaks aitamiseks olemas vajalikud oskused, pädevused **ja võimed, ning kui nad saavad vabatahtliku töö toimumise kohas asjakohast toetust või juhatus**.

Muudatusettepanek 6

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7**

Komisjoni ettepanek

(7) Euroopas ja mujal maailmas eksisteerivad vabatahtliku tegevuse programmid, milles keskendutakse vabatahtlike lähetamisele kolmandatesse riikidesse. Need on sageli riiklikud programmid, milles keskendutakse kas peaaesjalikult või üksnes arenguprojektidele. ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatusega tuleks seega vältida dubleerimist ja pakkuda lisaväärtust, luues vabatahtlikele võimalused panustada ühiselt humanitaarabioperatsioonidesse ning tugevdades seeläbi Euroopa Liidu kodanikuaktiivsust **ja** edendades korpuse tegevuses osalevate rakendusorganisatsioonide riikidevahelist koostööd.

Muudatusettepanek

(7) Euroopas ja mujal maailmas eksisteerivad vabatahtliku tegevuse programmid, milles keskendutakse vabatahtlike lähetamisele kolmandatesse riikidesse. Need on sageli riiklikud programmid, milles keskendutakse kas peaaesjalikult või üksnes arenguprojektidele. ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatusega tuleks seega vältida dubleerimist ja pakkuda lisaväärtust, luues vabatahtlikele võimalused panustada ühiselt humanitaarabioperatsioonidesse ning tugevdades seeläbi Euroopa Liidu kodanikuaktiivsust, edendades korpuse tegevuses osalevate rakendusorganisatsioonide riikidevahelist koostööd **ning seeläbi luues maailmas EList positiivse kuvandi ja suurendades huvi üleeuroopaliste humanitaarprojektide vastu**.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

(9) Vabatahtlike julgeolek ja turvalisus peaks olema esmatähtsal kohal.

Muudatusettepanek

(9) Vabatahtlike **asjakohane väljaõpe**, julgeolek ja turvalisus peaks olema esmatähtsal kohal **ja seetõttu ei tohiks kogenematuid vabatahtlikke saata osalema projektides, millega on seotud julgeolekuprobleemid.**

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

(10) Liit viib läbi humanitaarabioperatsioone partnerluses rakendusorganisatsioonidega. Neil organisatsioonidel peaks olema oluline roll ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatuse rakendamisel, et tagada kohapeal osalejate vastutus ja vabatahtliku korpuse võimalikult tõhus toimimine. Liit peaks usaldama rakendusorganisatsioonidele eelkõige ELi humanitaarabi vabatahtlike väljaselgitamise, valimise, ettevalmistamise **ja** lähetamise kooskõlas komisjoni kehtestatud normidega. Ka komisjon peaks saama vajaduse korral kasutada väljaõppe saanud ja lähetusteks ettevalmistatud vabatahtlikke.

Muudatusettepanek

(10) Liit viib läbi humanitaarabioperatsioone partnerluses rakendusorganisatsioonidega. Neil organisatsioonidel peaks olema oluline roll ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatuse rakendamisel, et tagada kohapeal osalejate vastutus ja vabatahtliku korpuse võimalikult tõhus toimimine. Liit peaks usaldama rakendusorganisatsioonidele eelkõige ELi humanitaarabi vabatahtlike väljaselgitamise, valimise, ettevalmistamise, lähetamise **ning järelevalve nende missiooni jooksul ja pärast seda** kooskõlas komisjoni kehtestatud normidega. Ka komisjon peaks saama vajaduse korral kasutada väljaõppe saanud ja lähetusteks ettevalmistatud vabatahtlikke.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

(12) Vabatahtlik töö humanitaarabi valdkonnas aitab noortel püsida aktiivsena, edendada nende isiklikku arengut ja teadlikkust eri kultuuridest ning parandada nende oskusi ja tööalast konkurentsivõimet maailmamajanduse kontekstis. See edendaks noortele pakutavate võimaluste algatust ja mitmeid teisi liidu keskseid eesmärke, nagu sotsiaalne kaasatus, tööhõive, kodanikuaktiivsus, haridus ja oskuste arendamine.

Muudatusettepanek

(12) Vabatahtlik töö humanitaarabi valdkonnas aitab noortel püsida aktiivsena, edendada nende isiklikku arengut ja teadlikkust eri kultuuridest ning parandada nende oskusi ja tööalast konkurentsivõimet maailmamajanduse kontekstis. See edendaks noortele pakutavate võimaluste algatust ja mitmeid teisi liidu keskseid eesmärke, nagu sotsiaalne kaasatus, tööhõive, kodanikuaktiivsus, haridus ja oskuste arendamine **ning toetaks vabatahtlikku tegevust kui Euroopa konkreetset solidaarsuseväljendust kriisides kannatanud inimestele, propageerides nõnda liidu väärtusi ja põhimõtteid.**

Muudatusettepanek 10

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(15 a) Rõhutab, et vabatahtlik humanitaarabikorpus peaks olema kulutasuv, täiendama toimivaid riiklikke ja rahvusvahelisi vabatahtliku tegevuse programme ilma neid dubleerimata ja olema suunatud peamiselt konkreetsetele vajadustele ning lüünkadele humanitaarabi valdkonnas.

Muudatusettepanek 11

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Käesoleva määrusega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus

1. Käesoleva määrusega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus

EU Aid Volunteers (edaspidi „ELi humanitaarabi **vabatahtlikud**”), mis toimib liidu humanitaarabi operatsioonides osalevate Euroopa vabatahtlike ühismeetmete raamistikuna.

EU Aid Volunteers (edaspidi „ELi humanitaarabi **vabatahtlike algatus**”), mis toimib liidu humanitaarabi operatsioonides osalevate Euroopa vabatahtlike ühismeetmete raamistikuna.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Vabatahtlike ohutus ja julgeolek on esmatähtis.

Muudatusettepanek

3. Vabatahtlike **koolitus**, ohutus ja julgeolek on esmatähtis.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. ELi humanitaarabi **vabatahtlikud edendavad** erinevatest riikidest pärit vabatahtlike **koostööd** ja osalemist ning **toetavad** ühisprojekte ja artiklis 10 osutatud riikidevahelisi partnerlusi rakendusorganisatsioonide vahel.

Muudatusettepanek

4. ELi humanitaarabi **vabatahtlike algatus edendab** erinevatest riikidest pärit vabatahtlike **ühistegevust, tihedat koostööd** ja osalemist ning **toetab** ühisprojekte ja artiklis 10 osutatud riikidevahelisi partnerlusi rakendusorganisatsioonide vahel, **tagades kooskõlastamise, täiendavuse, sidususe ja kulutasuvuse kolmandate riikide kriisiolukordade puhuks mõeldud mitmesuguste ELi vabatahtliku töö programmide vahel, ilma neid dubleerimata.**

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) „vabatahtlik” – isik, kes vabast tahtest ajendatuna, taotlemata esmajoones rahalise

Muudatusettepanek

(a) „vabatahtlik” – isik, kes vabast tahtest ajendatuna, taotlemata esmajoones rahalise

kasu saamist, osaleb tegevuses, millest on kasu kogukonnale, **vabatahtlikule endale** ja kogu ühiskonnale;

kasu saamist, osaleb tegevuses, millest on kasu kogukonnale ja kogu ühiskonnale **ning võib-olla lisaks ka talle endale**;

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) „ELi humanitaarabi vabatahtlik” – vabatahtlikuks kandideerija, kes on valitud välja, koolitatud, vastab asjaomastele tingimustele ja on kantud registrisse isikuna, keda saab lähetada humanitaarabioperatsioonidele kolmandatesse riikidesse;

Muudatusettepanek

(c) „ELi humanitaarabi vabatahtlik” – vabatahtlikuks kandideerija, kes on valitud välja, **asjakohaselt** koolitatud, vastab asjaomastele tingimustele ja on kantud registrisse isikuna, keda saab lähetada humanitaarabioperatsioonidele kolmandatesse riikidesse;

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 5 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

c a) „vabatahtlik juht” – isik, kes tegutseb juhtival ja vastutaval ametikohal ning koolitab ja teavitab oma kogemusele tuginedes vabatahtlikke nii enne missiooni kui ka selle jooksul ja pärast seda;

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Käesoleva määruse rakendamisel tagatakse sidusus liidu välistegevuse muude valdkondadega ja liidu muude asjakohaste poliitikavaldkondadega. Erilist tähelepanu pööratakse sujuvale üleminekule häda-, taastamis- ja arenguabi

Muudatusettepanek

1. Käesoleva määruse rakendamisel tagatakse **kooskõlastatus, täiendavus ja** sidusus liidu välistegevuse muude valdkondadega ja liidu muude asjakohaste poliitikavaldkondadega. Erilist tähelepanu pööratakse sujuvale üleminekule häda-,

vahel.

taastamis- ja arenguabi vahel **ning koostoimele liidu kodanikukaitse mehhanismiga.**

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjon ja liikmesriigid teevad koostööd liikmesriikide vabatahtliku töö programmide ja ELi humanitaarabi vabatahtlike tegevuse ühtsuse ja sidususe parandamiseks.

Muudatusettepanek

2. Komisjon ja liikmesriigid teevad koostööd liikmesriikide vabatahtliku töö programmide ja ELi humanitaarabi vabatahtlike **algatuse** tegevuse ning EuropeAidi ühtsuse ja sidususe parandamiseks **eesmärgiga saavutada võimalikult suur kulutasuvus. Komisjon peaks ära kasutama olemasolevaid Euroopa võrgustikke, mis toimivad tõhusalt.**

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Liit edendab koostööd asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonide, eeskätt ÜRO, ja muude humanitaarabi **koostööpartneritega** ELi humanitaarabi vabatahtlikega seotud meetmete rakendamisel.

Muudatusettepanek

3. Liit edendab koostööd asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonide, eeskätt ÜRO, ja muude humanitaarabi **koostööpartnerite ning piirkondlike sidusrühmadega** ELi humanitaarabi vabatahtlikega seotud meetmete rakendamisel.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 7 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

1. ELi humanitaarabi vabatahtlike

Muudatusettepanek

1. ELi humanitaarabi vabatahtlike **algatuse**

tegevuseesmärgid on järgmised:

tegevuseesmärgid on järgmised:

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7 – lõige 1 – punkt b – taane 1

Komisjoni ettepanek

– koolituse saanud vabatahtlike arv ning koolituse kvaliteet hinnangute ja rahulolu-uuringute alusel;

Muudatusettepanek

– koolituse saanud vabatahtlike arv ning koolituse kvaliteet hinnangute ja rahulolu-uuringute **ning tulemuslikkuse** alusel;

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7 – lõige 1 – punkt b – taane 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– omandatud uute oskuste ja pädevuse hinnang olemasolevate ELi vahendite, näiteks Euroopa oskuste passi või Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku põhjal;

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7 – lõige 1 – punkt e – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

(e) Vabatahtliku tegevuse sidususe **ja** ühtsuse tugevdamine liikmesriikides, eesmärgiga parandada liidu kodanike võimalusi osaleda humanitaarabimeetmetes ja -operatsioonides. Edusamme kõnealuse tegevuseesmärgi saavutamisel hinnatakse järgmiste põhinäitajate alusel:

Muudatusettepanek

(e) Vabatahtliku tegevuse sidususe, ühtsuse **ja usaldusväär**suse tugevdamine liikmesriikides, eesmärgiga parandada liidu kodanike võimalusi osaleda humanitaarabimeetmetes ja -operatsioonides. Edusamme kõnealuse tegevuseesmärgi saavutamisel hinnatakse järgmiste põhinäitajate alusel:

Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu määrus
II peatükk – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

ELi HUMANITAARABI
VABATAHTLIKE TEGEVUS

Muudatusettepanek

ELi HUMANITAARABI
VABATAHTLIKE **ALGATUSE**
TEGEVUS

Muudatusettepanek 25

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

ELi humanitaarabi vabatahtlike tegevus

Muudatusettepanek

ELi humanitaarabi vabatahtlike **algatuse**
tegevus

Muudatusettepanek 26

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

Komisjoni ettepanek

ELi humanitaarabi **vabatahtlikud**
püüdlavad artiklites 3 ja 7 osutatud
eesmärkide poole järgmiste meetmete
kaudu:

Muudatusettepanek

ELi humanitaarabi **vabatahtlike algatus**
püüdleb artiklites 3 ja 7 osutatud
eesmärkide poole järgmiste meetmete
kaudu:

Muudatusettepanek 27

**Ettepanek võtta vastu otsus
Artikkel 9 – lõige 1 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

a) vabatahtlikuks kandideerijate
väljaselgitamiseks, valimiseks ja
humanitaarabioperatsioonidele
lähetamiseks ettevalmistamiseks;

Muudatusettepanek

a) vabatahtlikuks kandideerijate
väljaselgitamiseks, **missioonielseks ja -**
järgseks teavitamiseks, valimiseks ja
humanitaarabioperatsioonidele
lähetamiseks ettevalmistamiseks;

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Nende normidega tagatakse hoolsuskohustus ning need hõlmavad eelkõige lähetavate ja vastuvõtivate organisatsioonide vastutust, elamis-, majutus- ja muid vajalikke kulusid käsitlevaid miinimumnõudeid, kindlustuskaitset, turvamenetlusi ja teisi seonduvaid küsimusi.

Muudatusettepanek

2. Nende normidega tagatakse hoolsuskohustus ning need hõlmavad eelkõige lähetavate ja vastuvõtivate organisatsioonide vastutust, ***vabatahtlike järelevalvet, jätkuvat väljaõpet ja juhtimist***, elamis-, majutus- ja muid vajalikke kulusid käsitlevaid miinimumnõudeid, kindlustuskaitset, turvamenetlusi ja teisi seonduvaid küsimusi, ***nagu toitlustuse ja majutuse eest tasumine, transport rahvusvahelisest sihtlennujaamast missiooni toimumise kohta, kindlustus (meditsiiniabi-, reisi- ja reisitõrkekindlustus), sotsiaalkindlustus teenistuse ajal, kohapeal ja peakorteris oleva meeskonna ööpäevaringne tugi ja abi ning muud kulud olenevalt riigist, kus tegevus toimub, ja humanitaarabi liigist ning vabatahtliku ja/või vastuvõtva või lähetava organisatsiooni poolse tühistamise tingimused.***

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Komisjon võtab kasutusele sertifitseerimissüsteemi, millega tagatakse lähetavate organisatsioonide vastavus artiklis 9 osutatud normidele, ja eraldi sertifitseerimissüsteemi vastuvõtivatele organisatsioonidele.

Muudatusettepanek

1. Komisjon võtab kasutusele sertifitseerimissüsteemi, ***mis on välja töötatud tihedas koostöös humanitaartegevuses osalejana tunnustatud valitsusväliste organisatsioonidega ning*** millega tagatakse lähetavate organisatsioonide vastavus artiklis 9 osutatud normidele, ja eraldi sertifitseerimissüsteemi vastuvõtivatele organisatsioonidele.

Nende süsteemide uuendamise korral tuleb vabatahtlike esindajatega konsulteerida.

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Komisjon koostab koolitusprogrammi, mille eesmärk on valmistada vabatahtlikuks kandideerijad ette humanitaarabi valdkonnas tegutsemiseks ja humanitaarabioperatsioonidele lähetamiseks.

Muudatusettepanek

1. Komisjon koostab **humanitaarabi valdkonnas tuntud asutuste oskustele tugineva** koolitusprogrammi, mille eesmärk on valmistada vabatahtlikuks kandideerijad ette humanitaarabi valdkonnas tegutsemiseks ja humanitaarabioperatsioonidele lähetamiseks, **eelkõige pakkudes vajalikku taustteavet liidu rolli ja väärtuste kohta seoses humanitaarküsimustega.**

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Artikli 11 kohaselt väljaselgitatud ja valitud vabatahtlikuks kandideerijad võivad osaleda koolitusprogrammis. Igalt vabatahtlikuks kandideerijalt nõutav läbitava koolituse maht ja sisu määratakse kindlaks vastavalt tema vajadustele ja võttes arvesse eelnevat kogemust.

Muudatusettepanek

2. Artikli 11 kohaselt väljaselgitatud ja valitud vabatahtlikuks kandideerijad võivad osaleda koolitusprogrammis. Igalt vabatahtlikuks kandideerijalt nõutav läbitava koolituse maht ja sisu määratakse kindlaks vastavalt tema vajadustele ja võttes arvesse eelnevat kogemust. **Enne lähetamist korraldatakse ELi humanitaarabi vabatahtlikele täiendav koolitus, milles võetakse arvesse selle riigi vajadusi ja eripära, kuhu nad lähetatakse, ja selle projekti vajadusi ja eripära, milles nad osalema saadetakse.**

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Vabatahtlikuks **kandideerijad võivad** osana koolitusest ja eeskätt osana lähetuseks **valmistumiseks** sooritada praktika mõnes sertifitseeritud lähetavas organisatsioonis, võimaluse korral mujal kui päritoluriigis.

Muudatusettepanek

3. Vabatahtlikuks **kandideerijatele tuleks pakkuda** osana koolitusest ja eeskätt osana lähetuseks **valmistumisest võimalust sooritada** praktika mõnes sertifitseeritud lähetavas organisatsioonis, võimaluse korral mujal kui päritoluriigis.

Muudatusettepanek33

Ettepanek võtta vastu otsus
Artikkel 12 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Ilma et see piiraks lõike 3 kohaldamist, võivad vabatahtlikuks kandideerijad, kes ei ole läbinud praktikat, vajaduse korral saada lähetamisele eelnevat täiendavat koolitust sertifitseeritud lähetavates organisatsioonides. See ettevalmistus ja praktika toimub kooskõlas artikli 9 lõike 1 punktis a osutatud normidega.

Muudatusettepanek

4. Ilma et see piiraks lõike 3 kohaldamist, võivad vabatahtlikuks kandideerijad, kes ei ole läbinud praktikat, vajaduse korral saada lähetamisele eelnevat täiendavat koolitust sertifitseeritud lähetavates organisatsioonides. See ettevalmistus ja praktika toimub kooskõlas artikli 9 lõike 1 punktis a osutatud normidega.
Vabatahtlikuks kandideerijad, kes ei saanud praktikat läbida või kes vahetavad riiki, peavad saama täiendavat koolitust.

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. Koolitusprogramm hõlmab hindamist, mille käigus hinnatakse vabatahtlikuks kandideerija valmisolekut lähetuseks humanitaarabioperatsioonidele.

Muudatusettepanek

5. Koolitusprogramm hõlmab hindamist, mille käigus hinnatakse vabatahtlikuks kandideerija valmisolekut lähetuseks humanitaarabioperatsioonidele ***ning julgeoleku ja turvalisuse tagamisele kaasaaitamiseks tegevuskohal.***

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5 a. Kui koolitusprogramm kestab kauem kui kolm kuud, peaks vabatahtlikuks kandideerija saama igakuist toetust, mis kataks majutuskulud koolituskohas, sealhulgas praktika ajal, kui selle eest ei ole tasu ette nähtud.

Muudatusettepanek36

Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Vabatahtlikuks kandideerijad, kes on edukalt läbinud artikli 12 lõikes 5 osutatud hindamise, arvatakse ELi humanitaarabi vabatahtlike hulka. Nende nimed võib kanda ELi humanitaarabi vabatahtlike registrisse (edaspidi „register”) ja neid võib lähetusse saata.

1. Vabatahtlikuks kandideerijad, kes on edukalt läbinud artikli 12 lõikes 5 osutatud hindamise, arvatakse ELi humanitaarabi vabatahtlike hulka. Nende nimed võib kanda ELi humanitaarabi vabatahtlike registrisse (edaspidi „register”) ja neid võib lähetusse saata **kuni kaheks aastaks, mille möödudes tuleb neil uuesti läbida hindamine.**

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Komisjon loob registri, haldab ja ajakohastab seda ning reguleerib sellele juurdepääsu ja selle kasutamist.

2. Komisjon loob registri, haldab ja ajakohastab seda, **eelkõige registreerides vabatahtlike arvu suurõnnetustes kannatanud maades**, ning reguleerib sellele juurdepääsu ja selle kasutamist.

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Vabatahtlike lähetamist käsitlevad konkreetsed tingimused määratakse kindlaks lähetava organisatsiooni ja vabatahtliku vahel sõlmitavas lepingus, milles märgitakse ära ka lähetuse kestus, toimumiskoht ja vabatahtlikule seatavad ülesanded.

Muudatusettepanek

3. Vabatahtlike lähetamist käsitlevad konkreetsed tingimused määratakse kindlaks lähetava organisatsiooni ja vabatahtliku vahel sõlmitavas lepingus, milles märgitakse ära ka lähetuse kestus, toimumiskoht ja vabatahtlikule seatavad ülesanded. *Nimetatud lepingus täpsustatakse muu hulgas selliseid küsimusi nagu edasi-tagasi lennupileti eest tasumine, toitlustus ja majutus, transport rahvusvahelisest sihtlennujaamast missiooni toimumise kohta, kindlustus (meditsiiniabi-, reisi- ja reisitõrkekindlustust), kohapeal ja peakorteris oleva meeskonna ööpäevaringne tugi ja abi ning muud kulud olenevalt riigist, kus tegevus toimub, ja humanitaarabi liigist ning vabatahtliku ja/või vastuvõtva või lähetava organisatsiooni poolse tühistamise tingimused. Lepingus täpsustatakse vabatahtliku õigused ja kohustused või esitatakse viide selle kohta, kus need õigused ja kohustused on dokumenteeritud.*

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. Komisjoni antud tõendi põhjal loetakse ELi humanitaarabi vabatahtlikuna töötatud aeg erialase kogemuse ajaks, kui lähetava ja vastuvõtva organisatsiooni vaheline leping kestab kauem kui kuus kuud. Kui leping on sõlmitud lühemaks ajaks kui kuus kuud, võidakse ELi humanitaarabi vabatahtlikuna töötatud aeg komisjoni

tõendi alusel lugeda praktikaajaks.

Muudatusettepanek 40

**Ettepanek võtta vastu otsus
Artikkel 15 – lõik 1 – punkt c a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

c a) vabatahtlike kaitsmine kõigi võimalike vahenditega, sealhulgas osapooltele ja kohalikele partneritele eriteabe andmine, seda eelkõige konfliktipiirkondades.

Muudatusettepanek 41

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Võrgustiku toel saab luua mehhanismi aktiivsete vabatahtlike seast esindajate valimiseks, kes esindavad vabatahtlikke niisamuti, nagu seda teevad töötajate esindajad. Vabatahtlike õiguste ja kohustuste muutmise korral tuleb vabatahtlike esindajatega konsulteerida.

Muudatusettepanek 42

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Võrgustik pakub ja edendab ka võimalusi veebipõhiseks vabatahtlikuks tegevuseks, mis täiendab ja tugevdab ELi humanitaarabi vabatahtlike tegevust.

3. Võrgustik pakub ja edendab ka võimalusi veebipõhiseks vabatahtlikuks tegevuseks, mis täiendab ja tugevdab ELi humanitaarabi vabatahtlike tegevust.
Komisjon peaks kasutama olemasolevaid tõhusaid Euroopa võrgustikke, näiteks EURESi võrgustikku. EURESi võrgustik võiks kasulikuks osutada siis, kui kuus

kuud töötanud vabatahtlikud soovivad oma humanitaarabikogemust kasutada.

Muudatusettepanek43

Ettepanek võtta vastu otsus Artikkel 17 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. ELi humanitaarabi vabatahtlikud osalevad **vajaduse korral** lähetavate ja vastuvõtivate organisatsioonide abil ja juhtimisel nii enne lähetust kui ka selle jooksul ja pärast seda asjakohastes teabe-, teabevahetuse- ja teadlikkuse suurendamise kampaaniates, millega edendatakse ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitlevat algatust ja vabatahtlike osalemist selles. Komisjon määrab kindlaks kõnealused meetmed, aga need ei sea vabatahtlikele ebaproportsionaalseid kohustusi.

Muudatusettepanek

3. ELi humanitaarabi vabatahtlikud osalevad lähetavate ja vastuvõtivate organisatsioonide abil ja juhtimisel nii enne lähetust kui ka selle jooksul ja pärast seda asjakohastes teabe-, teabevahetuse- ja teadlikkuse suurendamise kampaaniates, millega edendatakse ELi humanitaarabi vabatahtlike käsitlevat algatust ja vabatahtlike osalemist selles. Komisjon määrab kindlaks kõnealused meetmed, aga need ei sea vabatahtlikele ebaproportsionaalseid kohustusi.

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 26 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Lähetavad organisatsioonid, kes saadavad vabatahtlike väljaspool ELi toimivatele operatsioonidele, vastutavad vabatahtlike tegevuse järelevalve eest ja esitavad komisjonile korrapäraseid järelevalvearuandeid.

Muudatusettepanek

3. Lähetavad organisatsioonid, kes saadavad vabatahtlike väljaspool ELi toimivatele operatsioonidele, vastutavad vabatahtlike tegevuse järelevalve eest ja esitavad komisjonile korrapäraseid järelevalvearuandeid, **tagades kõik vabatahtlike õigused seoses isikuandmete kaitsega.**

MENETLUS

Pealkiri	Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse ELi humanitaarabi vabatahtlikud (EU Aid Volunteers) asutamine		
Viited	COM(2012)0514 – C7-0303/2012 – 2012/0245(COD)		
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	DEVE 22.10.2012		
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	EMPL 22.10.2012		
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Philippe Boulland 27.11.2012		
Arutamine parlamendikomisjonis	14.1.2013	24.1.2013	20.2.2013
Vastuvõtmise kuupäev	21.2.2013		
Lõpphääletuse tulemus	+: –: 0:	36 2 4	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Emer Costello, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Öry, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Georges Bach, Sergio Gutiérrez Prieto, Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Csaba Sógor		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)	Alexander Alvaro, Nirj Deva, Pat the Cope Gallagher		